



Industry and Science
Canada

Legal Metrology

Industrie et Sciences
Canada

Métrieologie légal

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-4960 Rev. 1

JAN 13 1994

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATEGORY OF DEVICE:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Electronic Indicator

Indicateur électronique

APPLICANT / REQUÉRANT:

MANUFACTURER / FABRICANT:

Fairbanks Scales
711 E. St. Johnsbury Road
St. Johnsbury, Vermont, USA
05819

Fairbanks Scales
711 E. St. Johnsbury Road
St. Johnsbury, Vermont, USA
05919

MODEL(S) / MODÈLE(S):

Series/Série 9200, Model/Modèle 90-9201-*

RATING:

CLASSEMENT:

Up to 10 000 divisions
Division size: 0.0005 to 50

Jusqu'à 10 000 échelons
Valeur de l'échelon: 0.0005 à 50

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an AC-powered weight indicator that, when interfaced to an approved and compatible weighing element, forms a weighing system.

The electronics are housed in a desk-mounted stainless steel casing. The front panel of the casing comprises a six-digit LED display and membrane type function keys.

The device has separate LED indicators for lb, kg, TON, NET, TARE, and ID, as well as two LED indicators for setpoints (SP1 and SP2) used in batching applications.

The device has the following function keys:

- ZERO Returns display to zero in gross weighing mode;
- GROSS/
NET Selects weight mode, activating appropriate indicator;
- UNITS Selects unit of measurement, activating appropriate indicator;
- AUTO
TARE Enters displayed weight into tare memory;
- TARE Recalls last tare value from memory and displays it;
- PRINT Transmits data to a printer and a computer;
- TIME/
DATE Used when entering the time and date into the indicator's memory;

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique fonctionnant en c.a. qui, lorsqu'il est relié à un élément de pesage compatible et approuvé, constitue un ensemble de pesage.

Les circuits électroniques se trouvent dans un boîtier en acier inoxydable pour installation sur un pupitre. Le panneau avant du boîtier comprend un dispositif d'affichage à DEL à six chiffres et des touches fonctions à membrane.

Le modèle comporte des afficheurs à DEL distincts associés au pesage en lb, en kg, TON, au poids net, à la tare, et à l'identification. Il est en plus muni de deux indicateurs à DEL pour les points de consigne (SP1 et SP2) utilisés à des fins de dosage.

Les touches suivantes se trouvent sur l'appareil:

- La touche ZERO ramène l'affichage à zéro en mode de pesage du poids brut.
- La touche GROSS/NET permet de choisir le mode de pesage et met en oeuvre l'indicateur approprié.
- La touche UNITS permet de sélectionner l'unité de mesure, et met en oeuvre l'indicateur approprié.
- La touche AUTO TARE permet d'introduire le poids affiché dans la mémoire des tares.
- La touche TARE rappelle la dernière tare entrée en mémoire et l'affiche.
- La touche PRINT transmet les données à une imprimante et à un ordinateur.
- La touche TIME/DATE est utilisée pour enregistrer l'heure et la date dans la mémoire de l'indicateur.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

- ENTER Used to enter tare and other data into the indicator's memory;
- 0 to 9 Used to enter numeric data from the front panel.
- ID Used when selecting a product ID number (of one to six digits);
- SET PT1, SET PT2 Used to enter setpoint values and, when necessary, preact and dribble values for those setpoints.

This indicator has three serial data outputs; two RS232C ports (to connect to data processing equipment or printers) and a 20 mA current loop serial ASCII output (for direct interface to remote displays).

Calibration and adjustments can be accessed through an internal switch and the keyboard.

9200 Series Indicators:

- 90-9201-1 Setpoint System
- 90-9201-2 Basic Indicator
- 90-9201-3 In/Out Weigh System

The housing may be sealed using a wire and lead seal; however, the design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified by SGM 3-10.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

- La touche ENTER est utilisée pour introduire la tare et d'autres données dans la mémoire de l'indicateur.
- Les touches 0 à 9 sont utilisées pour introduire les données numériques depuis le panneau avant.
- La touche ID est utilisée pour sélectionner un numéro d'identification de produit pouvant comprendre jusqu'à six chiffres.
- Les touches SET PT1 et SET PT2 sont utilisées pour introduire des valeurs de consigne et, le cas échéant, des valeurs de pré-traitement et d'égouttement pour ces points de consigne.

L'indicateur faisant l'objet du présent avis d'approbation comporte trois sorties série de données, deux portes RS232C pour branchement au matériel de traitement des données ou aux imprimantes et une boucle série ASCII de courant de sortie de 20 mA pour connexion directe avec des téléafficheurs.

Il est possible d'avoir accès aux dispositifs d'étalonnage et de réglage en utilisant un interrupteur interne et le clavier.

Indicateurs de la série 9200:

- 90-9201-1 Système point de consigne
- 90-9201-2 Indicateur de base
- 90-9201-3 Système de pesage Entrée/Sortie

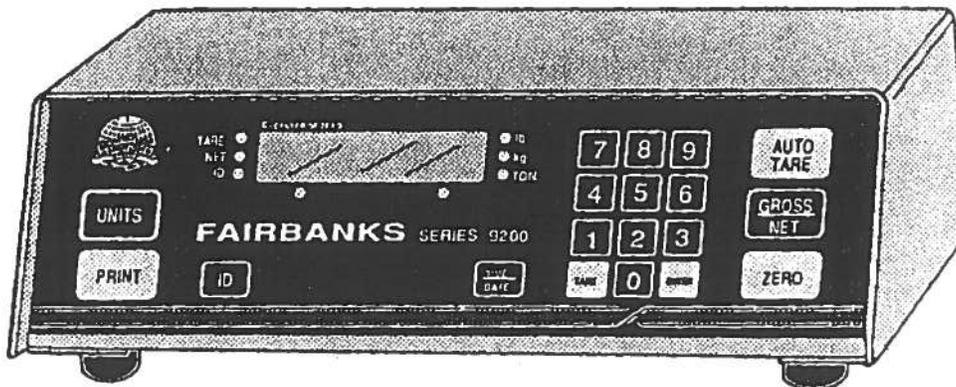
Le boîtier peut être plombé à l'aide d'un fil métallique et d'un plomb; toutefois l'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile aux autres composants ni aux autres dispositifs de réglage sans briser le sceau, conformément aux exigences de la norme ministérielle SGM 3-10.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

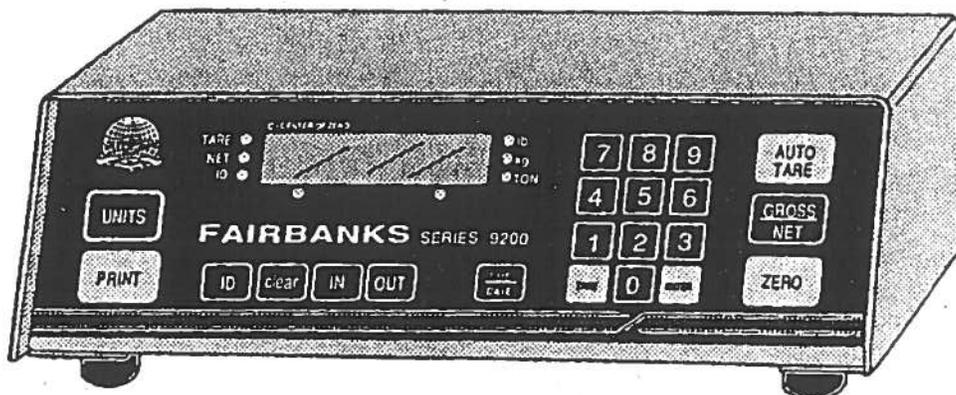
DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



90-9201-1



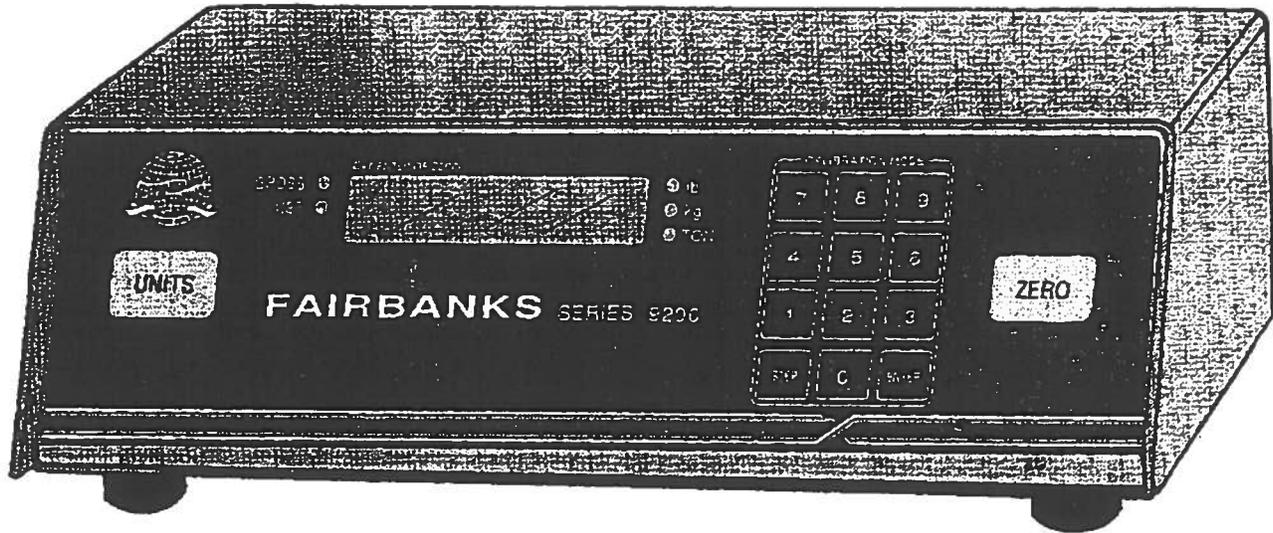
90-9201-2



90-9201-3

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



NOTE: When interfaced to a 9210 controller unit, the 9201 indicator (all versions) receives the above overlay.

The purpose of this Revision is to add models 90-9201-2 and 90-9201-3.

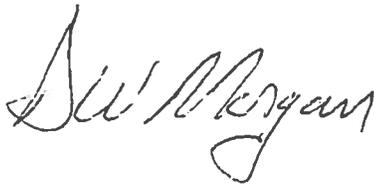
REMARQUE: Lorsque relié à un contrôleur 9210, l'indicateur 9201 (tous les modèles) reçoit la façade ci-haut.

Cette révision est pour ajouter les modèles 90-9201-2 et 90-9201-3.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



D. W. Morgan

Manager,
Weights and Measures Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

JAN 13 1004

Date:

Gérant,
Laboratoires des Poids et mesures



Industry and Science
Canada

Legal Metrology

Industrie et Sciences
Canada

Métrieologie léale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-4960

SEP 13 1990

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATEGORY OF DEVICE:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Electronic Indicator

Indicateur électronique

APPLICANT / REQUÉRANT:

MANUFACTURER / FABRICANT:

Fairbanks Scales
711 E. St. Johnsbury Road
St. Johnsbury, Vermont, USA
05819

Fairbanks Scales
711 E. St. Johnsbury Road
St. Johnsbury, Vermont, USA
05819

MODEL(S) / MODÈLE(S):

Series/Série 9200, Model/Modèle 90-9201

RATING:

CLASSEMENT:

Up to 10 000 divisions
Division size: 0.0005 to 50

Jusqu'à 10 000 échelons
Valeur de l'échelon: 0.0005 à 50

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an AC-powered weight indicator that, when interfaced to an approved and compatible weighing element, forms a weighing system.

The electronics are housed in a desk-mounted stainless steel casing. The front panel of the casing comprises a six-digit LED display and membrane type function keys.

The device has separate LED indicators for lb, kg, TON, NET, TARE, and ID, as well as two LED indicators for setpoints (*SP1 and SP2) used in batching applications.

The device has the following function keys:

- ZERO Returns display to zero in gross weighing mode;
- GROSS/
NET Selects weight mode, activating appropriate indicator;
- UNIT Selects unit of measurement, activating appropriate indicator;
- AUTO
TARE Enters display gross weight into tare memory;

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique fonctionnant en c.a. qui, lorsqu'il est relié à un élément de pesage compatible et approuvé, constitue un ensemble de pesage.

Les circuits électroniques se trouvent dans un boîtier en acier inoxydable pour installation sur un pupitre. Le panneau avant du boîtier comprend un dispositif d'affichage à DEL à six chiffres et des touches fonctions à membrane.

Le modèle comporte des afficheurs à DEL distincts associés au pesage en lb, en kg, au poids net, à la tare, et à l'identification. Il est en plus muni de deux indicateurs à DEL pour les points de consigne (*SP1 et SP2) utilisés à des fins de dosage.

Les touches suivantes se trouvent sur l'appareil:

- La touche ZERO ramène l'affichage à zéro en mode de pesage du poids brut.
- La touche GROSS/NET permet de choisir le mode de pesage et met en oeuvre l'indicateur approprié.
- La touche UNITS permet de sélectionner l'unité de mesure, et met en oeuvre l'indicateur approprié.
- La touche AUTO TARE permet d'introduire le poids brut affiché dans la mémoire des tares.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

- TARE Recalls last tare value from memory and displays it;
- PRINT Transmits data to a printer and a computer;
- TIME/ DATE Used when entering the time and date into the indicator's memory;
- ENTER Used to enter tare and other data into the indicator's memory;
- 0 to 9 Used to enter numeric data from the front panel.
- ID Used when selecting a product ID number (of one to six digits);
- SET PT1, SET PT2 Used to enter setpoint values and, when necessary, preact and dribble values for those setpoints.

This indicator has three serial data outputs; two RS232C ports (to connect to data processing equipment or printers) and a 20 mA current loop serial ASCII output (for direct interface to remote displays).

Calibration and adjustments can be accessed through an internal switch and the keyboard.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

- La touche TARE rappelle la dernière tare entrée en mémoire et l'affiche.
- La touche PRINT transmet les données à une imprimante et à un ordinateur.
- La touche TIME/DATE est utilisée pour enregistrer l'heure et la date dans la mémoire de l'indicateur.
- La touche ENTER est utilisée pour introduire la tare et d'autres données dans la mémoire de l'indicateur.
- Les touches 0 à 9 sont utilisées pour introduire les données numériques depuis le panneau avant.
- La touche ID est utilisée pour sélectionner un numéro d'identification de produit pouvant comprendre jusqu'à six chiffres.
- Les touches SET PT1 et SET PT2 sont utilisées pour introduire des valeurs de consigne et, le cas échéant, des valeurs de pré-traitement et d'égouttement pour ces points de consigne.

L'indicateur faisant l'objet du présent avis d'approbation comporte trois sorties série de données, deux portes RS232C pour branchement au matériel de traitement des données ou aux imprimantes et une boucle série ASCII de courant de sortie de 20 mA pour connexion directe avec des téléafficheurs.

Il est possible d'avoir accès aux dispositifs d'étalonnage et de réglage en utilisant un interrupteur interne et le clavier.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

The housing may be sealed using a wire and lead seal; however, the design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified by SGM 3-10.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Le boîtier peut être plombé à l'aide d'un fil métallique et d'un plomb; toutefois l'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile aux autres composants ni aux autres dispositifs de réglage sans briser le sceau, conformément aux exigences de la norme ministérielle SGM 3-10.

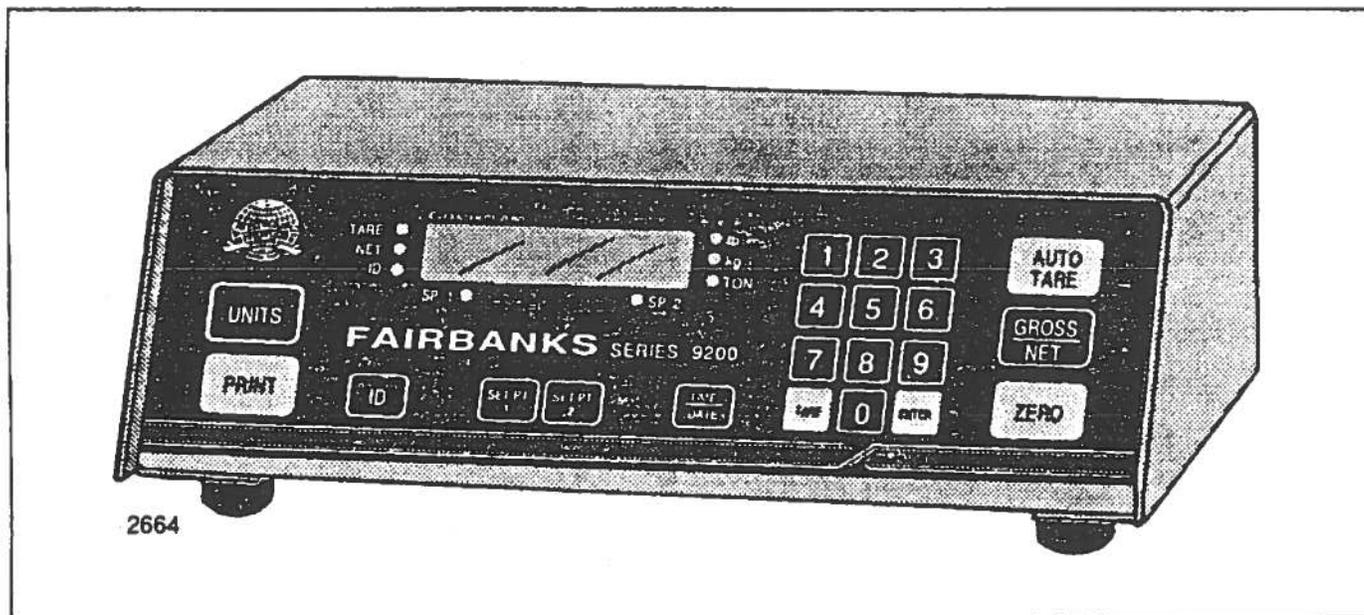


FIGURE 2-1: MODEL 90-9201

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry and Science Canada.



D. W. Morgan

Acting Manager,
Weights and Measures Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie et Sciences Canada.

SEP 13 1993

Date:

Gérant intérimaire,
Laboratoires des Poids et mesures